

Condado de Riverside



## Registro de Votantes

**La Ubicación de su Casilla Electoral se Indica en la Contraportada**  
**Las Casillas Electorales Abren el 3 de marzo de 2020 de las 7:00 a.m. a 8:00 p.m.**

.....  
**Fecha Límite de Inscripción Para Votar o Cambiar su Preferencia de Partido Político**  
**17 de febrero de 2020**

Información Adicional en el Interior

.....  
**Rápido • Fácil • Cómodo**  
**Votación Por Correo**  
**del 3 de febrero al 25 de febrero**  
**Solicitud en la Contraportada**

### IMPORTANT NOTICE

If you received this Spanish copy of the County Voter Information Guide in error, please notify our office so that the second language is removed from your registration by calling us at (951) 486-7200 or (800) 773-VOTE (8683) or visit our website at [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

# Elección Primaria Presidencial Consolidada

*martes, 3 de marzo de 2020*

*Guía de Información del Condado Para el Votante*

Este folleto contiene todas las preferencias de partidos políticos, por favor revise la contraportada de este folleto para su preferencia de partido.



### CONDADO DE RIVERSIDE REGISTRO DE VOTANTES

2720 Gateway Drive, Riverside, CA 92507-0918 • (951) 486-7200 • (800) 773-VOTE (8683) • TTY (951) 697-8966  
Dirección Postal: 2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507-0918  
[www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

# Elección RECORDATORIO

## Elecciones en California

Hay dos tipos diferentes de elecciones primarias en California. Los resultados de la elección primaria determinan los candidatos que se postulan en la elección general en noviembre. Los tipos de elecciones primarias son:

### **Presidencial (Nominado por el Partido/Cargo Partidista)**

- Cargo en la boleta: Presidente EE.UU.
- Quién puede votar: Sólo los votantes que se inscribieron con el mismo partido político que el candidato (los partidos Demócrata, Americano Independiente y Libertario permitirán a los votantes que se inscribieron sin preferencia de partido a votar en su primaria).
- Resultado: El candidato que avance a la elección general es el candidato nominado por su partido político nacional y puede no ser el candidato que fue elegido por el voto popular en la elección primaria de California.

### **Primaria Abierta de California (Cargos Nominados por el Votante)**

- Cargos en la boleta: Senado de los EE.UU., la Cámara de Representantes de EE.UU., cargos estatales, y cargos legislativos estatales
- Quién puede votar: Cualquier elector puede votar por cualquier candidato en cada contienda, independientemente de la preferencia de partido.
- Resultado: Los dos primeros candidatos, independientemente de la preferencia de partido, quien reciba el mayor número de votos en cada contienda de la primaria avanzan a la elección general. Después de una primaria con los dos primeros, una elección general se debe llevar a cabo incluso si un candidato recibe la mayoría del voto (al menos 50 por ciento +1) e incluso si sólo hay un candidato en la elección primaria.

El sistema de primarias abiertas de California no aplica a los candidatos postulados a Presidente de EE.UU., Comités Centrales del Condado, o en cargos locales. Cargos no partidarios (como los jueces, supervisores del condado, miembros del concejo municipal y miembros de la junta escolar) permanecen abiertos a todos los votantes elegibles.

## ¡No haga fila el Día de Elección!



### **VOTACIÓN POR CORREO**

Rápido, fácil, cómodo...

¡Desde la comodidad de su hogar!

Vea la solicitud en la contraportada

### **VOTACIÓN ANTICIPADA**

Condado de Riverside

Oficina del Registro de Votantes

Vea adentro para lugares adicionales e información

**REBECCA SPENCER**  
Registro de Votantes



**ART TINOCO**  
Asistente al Registro de Votantes

## REGISTRO DE VOTANTES CONDADO DE RIVERSIDE

Estimado Votante:

**El 3 de marzo del 2020 es el Día de Elección.** Esta Guía de Información del Condado Para el Votante proporciona las instrucciones para marcar la boleta, la ubicación de su casilla electoral, información sobre candidatos y otros detalles importantes de la elección que usted debería revisar antes de votar. Usted puede marcar sus selecciones en su Boleta de Muestra y llevarla con usted a la casilla para una fácil referencia.

Usted tiene varias opciones para votar:

**Votación por Correo** – Votar por correo es cómodo y fácil. Usted encontrará una solicitud para recibir una boleta para Votar por Correo en la contraportada de este folleto. La fecha límite para solicitar una boleta para Votar por Correo es el 25 de febrero. Usted tiene varias opciones para devolver su boleta:

- Envíe por correo su boleta de manera oportuna para que la reciban en la Oficina del Registro de Votantes antes de las 8:00 p.m. el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del Día de Elección y ser recibida a más tardar tres días después del Día de Elección para ser contada.
- Devuelva su boleta en persona a la Oficina del Registro de Votantes durante horarios de oficina y hasta el cierre de las casillas el Día de Elección. Para su comodidad la oficina del Registro cuenta con una caja segura de entrega con llave a la entrada para que entregue su boleta las 24 horas del día.
- Deposite su boleta en una de las cajas seguras de entrega disponibles en las Oficinas designadas de los Secretarios/as Municipales del 3 de febrero al 2 de marzo. Por favor visite nuestro sitio web para ver un mapa de los lugares para entregar boletas.
- Lleve su boleta a cualquier casilla electoral, centro de votación o lugar para entregar boletas dentro del estado antes del cierre de las casillas el Día de Elección.
- Usted puede confirmar si la Oficina del Registro de Votantes ha recibido su boleta de Votación por Correo en nuestro sitio web en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net).
- **¡Vote Primero, Sea Contado Primero!** Las boletas de Votación por Correo que son recibidas antes del Día de Elección se cuentan primero. ¡Devuelva su boleta lo antes posible para asegurarse de que se incluya en los primeros resultados la Noche de Elección!

**Votación Anticipada** – Vote en la Oficina del Registro de Votantes a partir del 3 de febrero al 2 de marzo (a Excepción de los Días Festivos), de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.; sábado, 22 de febrero y el 29 de febrero, de 9:00 a.m. a 4:00 p.m.; y el Día de Elección, 3 de marzo, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Por favor visite nuestro sitio web en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) para obtener información adicional sobre los lugares de votación anticipada.

**Vote el Día de Elección, el 3 de marzo** – Vea la contraportada de esta Guía de Información para mirar el lugar de su Casilla Electoral.

Tenga en cuenta que la fecha límite de inscripción para votar o cambiar su preferencia de partido político es el 17 de febrero de 2020. Dado a que esta fecha límite cae en un día Feriado Estatal, se extiende hasta el siguiente día hábil.

¿Usted ha considerado participar en el proceso Electoral? ¡Necesitamos que sea voluntario para trabajar en las casillas el Día de Elección! Estamos ansiosos para capacitarle para ayudar a los votantes con su derecho fundamental de votar. Por favor póngase en contacto con nosotros para más información.

El equipo del Registro de Votantes está aquí para servirle. Por favor póngase en contacto con nosotros en cualquier momento, para que podamos hacer que su experiencia de votar sea una experiencia positiva. Gracias por su participación en esta elección – ¡su voto cuenta!

Atentamente,

**REBECCA SPENCER**  
Registro de Votantes



Asegúrese de seguir al Registro de Votantes  
en Facebook, YouTube y Twitter.

# Elecciones en California

La Ley de los Dos Candidatos Principales de la Primaria Abierta exige que todos los candidatos para un cargo nominado por los votantes se incluyan en la misma boleta electoral. Conocidos anteriormente como cargos partidistas, los cargos nominados por los votantes incluyen cargos legislativos estatales, cargos al congreso de los EE. UU., y cargos constitucionales estatales.

Tanto en la elección primaria abierta como en la elección general, usted puede votar por cualquier candidato sin importar la preferencia de partido que haya elegido en su formulario de registro de votante. En la elección primaria, los dos candidatos que reciban la mayor cantidad de votos (sin importar la preferencia de partido) avanzan a la elección general. Aunque un candidato reciba la mayoría de los votos (50 por ciento +1 como mínimo), aún se debe realizar una elección general.

El sistema de primaria abierta de California no se aplica a los candidatos que se estén postulando para Presidente de los EE. UU., al comité central del condado, o a cargos locales.

Los candidatos por escrito para cargos nominados por los votantes aún pueden presentarse en la elección primaria. Sin embargo, un candidato por escrito solo puede avanzar a la elección general si es uno de los dos candidatos principales que obtuvieron la mayoría de votos en la elección primaria. Además, no existe un proceso de nominación independiente para una elección general.

El cargo de Superintendente de Instrucción Pública es un cargo no partidista. Si un candidato a Superintendente de Instrucción Pública recibiera la mayoría de los votos (50 por ciento +1 como mínimo) en la elección primaria, entonces ese candidato sería elegido, y no se realizaría una elección general. A continuación se ofrece información adicional sobre los cargos no partidistas.

La ley de California exige que la siguiente información se imprima en esta guía.

## **Cargos Nominados por los Partidos/Cargos Partidistas**

Los partidos políticos pueden nominar formalmente candidatos para los cargos nominados por los partidos/cargos partidistas en la elección primaria. Un candidato nominado representará a ese partido como su candidato oficial para el cargo específico en la elección general y la boleta electoral reflejará una designación oficial. El candidato de cada partido que obtiene la mayoría de los votos en la elección primaria avanza a la elección general. En la elección primaria, los partidos también eligen a los funcionarios para los comités centrales del condado.

Un votante solo puede votar en la elección primaria del partido político para el que ha expresado su preferencia al registrarse para votar. Sin embargo, un partido político puede permitir que una persona que se negó a declarar su preferencia partidaria vote en la elección primaria de dicho partido.

## **Cargos Nominados por los Votantes**

Los partidos políticos no pueden nominar formalmente candidatos para los cargos nominados por los votantes en la elección primaria. Un candidato nominado para un cargo nominado por los votantes en la elección primaria es la persona nominada por la gente y no la nominación oficial de ningún partido en la elección general. Un candidato para nominación para un cargo nominado por los votantes debe establecer su preferencia partidista cualificada, o la falta de preferencia partidista cualificada, en la boleta electoral, pero únicamente el candidato puede seleccionar la designación de preferencia partidista y esta se incluye solo para información de los votantes. No significa que el candidato esté nominado o apoyado por el partido designado, o que exista alguna afiliación entre el partido y el candidato, ni se debe considerar que un candidato nominado por los votantes sea el candidato oficialmente nominado de un partido político. En la Guía de Información para el Votante del condado, los partidos pueden incluir los candidatos para los cargos nominados por los votantes que han recibido el apoyo oficial del partido.

Cualquier votante puede votar por cualquier candidato para un cargo nominado por los votantes, si cumple con los demás requisitos necesarios para votar para ese cargo. Los dos candidatos que reciban la mayor cantidad de votos en la elección primaria avanzan a la elección general para el cargo nominado por los votantes, incluso si ambos candidatos han especificado la misma designación de partido de preferencia. Ningún partido puede hacer participar en la elección general a un candidato con designación para dicho partido a menos que tal candidato haya sido uno de los dos que obtuvieron la mayor cantidad de votos en la elección primaria.

## **Cargos No Partidistas**

Los partidos políticos no tienen derecho a nominar candidatos para cargos no partidistas en la elección primaria, y un candidato en la elección primaria no es el candidato oficial de ningún partido para el cargo específico en la elección general. Un candidato para nominación para un cargo no partidista puede no designar su preferencia de partido, o la falta de ella, en la boleta electoral. Los dos candidatos que reciban la mayor cantidad de votos en la elección primaria avanzan a la elección general para el cargo no partidista.

# CÓMO USAR ESTA BOLETA DE MUESTRA

1. **PREFERENCIA DE PARTIDO POLÍTICO:** Si usted no está seguro acerca de su preferencia de partido político, busque en la parte frontal de este folleto o en la etiqueta de dirección en la contraportada. Usted también puede revisar su preferencia de partido político en nuestro sitio web en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) o llamando al (951) 486-7200. Si indicó una preferencia de partido político al inscribirse para votar, se le entregará una boleta oficial que incluirá los candidatos de ese partido político a Presidente de los EE. UU. y al comité central. También se incluirán las contiendas de cargos Nominados por los Votantes y los No partidistas.
2. **SIN PREFERENCIA DE PARTIDO Y NO PARTIDISTA:** Si usted no indicó una preferencia de partido político o se inscribió con un partido político no calificado, se le entregará la boleta para votantes **Sin Preferencia de Partido / No partidista**. Su boleta incluirá contiendas del congreso, de la legislatura estatal y las no partidistas, **no incluirá Candidatos a Presidente de EE. UU.** Sin embargo, para esta elección, hay tres partidos que permiten que vote por sus Candidatos Presidenciales. Usted puede solicitar una de las siguientes boletas:

Partido Americano Independiente

Partido Demócrata

Partido Libertario

## 3. CARGOS PARTIDISTAS EN LA BOLETA DE MUESTRA

Vea las siguientes páginas de la boleta de muestra. Busque las páginas de la boleta de muestra para el partido político que le corresponda para revisar sus opciones de su boleta oficial para los cargos partidistas. Si usted es votante sin preferencia de partido y decide votar la boleta no partidista, usted no encontrará a ninguno de los candidatos presidenciales en su boleta.

## 4. PÁGINAS DE LA BOLETA DE MUESTRA CON CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Todos los votantes tienen derecho a votar la parte de la boleta con cargos nominados por los votantes y no partidistas. Dichas páginas, así como las páginas con propuestas y medidas estatales y locales siguen las páginas de la boleta de muestra de los partidos. Los asuntos electorales y cargos que aparecen en su boleta corresponden a la ubicación de su domicilio de acuerdo con las vacantes en las determinadas jurisdicciones y/o las cuestiones a ser decididas.

# CÓMO MARCAR SU BOLETA DE PAPEL

**Por favor consulte las siguientes instrucciones sobre cómo marcar adecuadamente su Boleta Oficial:**

- Rellene completamente el óvalo junto a su selección, como en el ejemplo provisto. También revise el frente y el reverso de la boleta para ver las contiendas de votación.
- Use un bolígrafo o marcador de tinta negra. No use tinta roja.
- Se prefiere que rellene completamente el óvalo.
- Vote solamente por el número de votos permitidos en cada contienda (es decir, vote por uno, vote por no más de dos, etc.).
- Por favor mantenga la boleta doblada de la misma manera tal como la recibió.

**PARA MARCAR SU VOTO  
RELLENE EL ÓVALO**



**!!!VOTE!!!**

**Para una demostración de cómo marcar su boleta visite [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)**

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

## CONSOLIDATED PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL CONSOLIDADA

**March 3, 2020 / 3 de marzo de 2020**

Mark your choices on your Sample Ballot, then refer to it when you vote / Marque sus opciones en su Boleta de Muestra, luego refiérase a esta cuando esté votando

### DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

No Party Preference / Nonpartisan Voters may request a DEMOCRATIC PARTY Ballot.  
Please note you will not be allowed to vote for Members of their Central Committee.

Los Votantes Sin Preferencia de Partido / No Partidistas pueden solicitar una Boleta  
para el PARTIDO DEMÓCRATA.

Por favor tome en cuenta que usted no podrá votar por los Miembros de su Comité Central.

FIND YOUR PARTY  
on this page or the following pages  
ENCUENTRE SU PARTIDO  
en esta página o en las siguientes páginas

#### PARTY-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS PRESIDENT OF THE UNITED STATES PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidential Preference  
Preferencia Presidencial

Vote for One / Vote por Uno

- ☐ JULIÁN CASTRO
- ☐ MICHAEL A. ELLINGER
- ☐ ELIZABETH WARREN
- ☐ MARIANNE WILLIAMSON
- ☐ ANDREW YANG
- ☐ ROQUE "ROCKY" DE LA FUENTE III
- ☐ JOHN K. DELANEY
- ☐ AMY KLOBUCHAR
- ☐ BERNIE SANDERS
- ☐ JOE SESTAK
- ☐ TOM STEYER
- ☐ DEVAL PATRICK
- ☐ MICHAEL BENNET
- ☐ MICHAEL R. BLOOMBERG
- ☐ MOSIE BOYD
- ☐ CORY BOOKER
- ☐ PETE BUTTIGIEG
- ☐ JOSEPH R. BIDEN
- ☐ TULSI GABBARD
- ☐ MARK STEWART GREENSTEIN



# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

## CONSOLIDATED PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL CONSOLIDADA

**March 3, 2020 / 3 de marzo de 2020**

Mark your choices on your Sample Ballot, then refer to it when you vote / Marque sus opciones en su Boleta de Muestra, luego refiérase a esta cuando esté votando

### DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

No Party Preference / Nonpartisan Voters may request a DEMOCRATIC PARTY Ballot.  
Please note you will not be allowed to vote for Members of their Central Committee.

Los Votantes Sin Preferencia de Partido / No Partidistas pueden solicitar una Boleta  
para el PARTIDO DEMÓCRATA.

Por favor tome en cuenta que usted no podrá votar por los Miembros de su Comité Central.

FIND YOUR PARTY  
on this page or the following pages  
ENCUENTRE SU PARTIDO  
en esta página o en las siguientes páginas

| COUNTY COMMITTEE<br>COMITÉ DEL CONDADO                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Member, County Central Committee<br>61st Assembly District<br>Miembro, Comité Central del Condado<br>Distrito de la Asamblea Núm. 61 |
| Vote for no more than Six / Vote por no más de Seis                                                                                  |
| <input type="radio"/> JOSÉ ALCALÁ<br>Teacher<br>Maestro                                                                              |
| <input type="radio"/> NINA RAMOS HIERS<br>Community Volunteer<br>Voluntaria de la Comunidad                                          |
| <input type="radio"/> TISA RODRIGUEZ<br>Incumbent<br>Titular                                                                         |
| <input type="radio"/> SHEILA KAY RILEY<br>Appointed Incumbent<br>Titular Nombrada                                                    |
| <input type="radio"/> DELMA JONES WILLIS<br>Retired EKG Technician<br>Técnico de EKG Jubilada                                        |
| <input type="radio"/> SHAKISHA MOUNSEY<br>Appointed Incumbent<br>Titular Nombrada                                                    |
| <input type="radio"/> COREY A. JACKSON<br>Nonprofit Executive<br>Ejecutivo Sin Fines de Lucro                                        |
| <input type="radio"/> THELMA M. JENKINS<br>Retired<br>Jubilada                                                                       |
| <input type="radio"/> DARRELL A. PEEDEN<br>Moreno Valley School Board Member<br>Miembro de la Junta Escolar de Moreno Valley         |
| <input type="radio"/> RUTHEE GOLDKORN<br>Civil Rights Consultant<br>Consultora de Derechos Civiles                                   |

|                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="radio"/> KERI ANN THEN<br>Educator<br>Educadora                                                                                                               |
| <input type="radio"/> GRACIE TORRES<br>Member, Board of Directors, Western Municipal Water District<br>Miembro, Junta de Directores, Distrito Municipal de Agua de Western |
| <input type="radio"/>                                                                                                                                                      |
| <input type="radio"/>                                                                                                                                                      |
| <input type="radio"/>                                                                                                                                                      |
| <input type="radio"/>                                                                                                                                                      |
| <input type="radio"/>                                                                                                                                                      |
| <input type="radio"/>                                                                                                                                                      |



# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

## CONSOLIDATED PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL CONSOLIDADA

**March 3, 2020 / 3 de marzo de 2020**

Mark your choices on your Sample Ballot, then refer to it when you vote / Marque sus opciones en su Boleta de Muestra, luego refiérase a esta cuando esté votando

### REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO

FIND YOUR PARTY  
on this page or the following pages  
ENCUENTRE SU PARTIDO  
en esta página o en las siguientes páginas

**PARTY-NOMINATED OFFICES  
CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS  
PRESIDENT OF THE UNITED STATES  
PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS**

Presidential Preference  
Preferencia Presidencial

Vote for One / Vote por Uno

- |                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| <input type="radio"/> | MATTHEW JOHN MATERN        |
| <input type="radio"/> | ZOLTAN G. ISTVAN           |
| <input type="radio"/> | DONALD J. TRUMP            |
| <input type="radio"/> | ROBERT ARDINI              |
| <input type="radio"/> | JOE WALSH                  |
| <input type="radio"/> | BILL WELD                  |
| <input type="radio"/> | ROQUE "ROCKY" DE LA FUENTE |
| <input type="radio"/> |                            |



# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

## CONSOLIDATED PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL CONSOLIDADA

**March 3, 2020 / 3 de marzo de 2020**

Mark your choices on your Sample Ballot, then refer to it when you vote / Marque sus opciones en su Boleta de Muestra, luego refiérase a esta cuando esté votando

### AMERICAN INDEPENDENT PARTY / PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE

No Party Preference / Nonpartisan Voters may request an  
AMERICAN INDEPENDENT PARTY Ballot.

Los Votantes Sin Preferencia de Partido / No Partidistas pueden solicitar una Boleta  
para el PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE.

FIND YOUR PARTY  
on this page or the following pages  
ENCUENTRE SU PARTIDO  
en esta página o en las siguientes páginas

#### PARTY-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS PRESIDENT OF THE UNITED STATES PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidential Preference  
Preferencia Presidencial

Vote for One / Vote por Uno

- ☐ PHIL COLLINS
- ☐ ROQUE "ROCKY" DE LA FUENTE
- ☐ CHARLES KRAUT
- ☐ J.R. MYERS
- ☐ DON BLANKENSHIP
- ☐



# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

## CONSOLIDATED PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL CONSOLIDADA

**March 3, 2020 / 3 de marzo de 2020**

Mark your choices on your Sample Ballot, then refer to it when you vote / Marque sus opciones en su Boleta de Muestra, luego refiérase a esta cuando esté votando

### GREEN PARTY / PARTIDO VERDE

FIND YOUR PARTY  
on this page or the following pages  
ENCUENTRE SU PARTIDO  
en esta página o en las siguientes páginas

**PARTY-NOMINATED OFFICES  
CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS  
PRESIDENT OF THE UNITED STATES  
PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS**

**Presidential Candidate Preference  
Preferencia de Candidato a Presidente**

**Vote for a Candidate / Vote por un Candidato**

Delegates to the national convention will be selected after the presidential preference primary election.

Los delegados a la convención nacional serán seleccionados después de la elección primaria de preferencia presidencial.



DAVID ROLDE



HOWIE HAWKINS



DARIO HUNTER



DENNIS LAMBERT



SEDINAM MOYOWASIFZA-CURRY



# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

## CONSOLIDATED PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL CONSOLIDADA

**March 3, 2020 / 3 de marzo de 2020**

Mark your choices on your Sample Ballot, then refer to it when you vote / Marque sus opciones en su Boleta de Muestra, luego refiérase a esta cuando esté votando

### LIBERTARIAN PARTY / PARTIDO LIBERTARIO

No Party Preference / Nonpartisan Voters may request a  
LIBERTARIAN PARTY Ballot.

Los Votantes Sin Preferencia de Partido / No Partidistas pueden solicitar una Boleta  
para el PARTIDO LIBERTARIO.

FIND YOUR PARTY  
on this page or the following pages  
ENCUENTRE SU PARTIDO  
en esta página o en las siguientes páginas

#### PARTY-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS PRESIDENT OF THE UNITED STATES PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidential Preference  
Preferencia Presidencial

Vote for One / Vote por Uno

- ☐ ADAM KOKESH
- ☐ VERMIN SUPREME
- ☐ JO JORGENSEN
- ☐ DAN BEHRMAN
- ☐ ERIK CHASE GERHARDT
- ☐ KEN ARMSTRONG
- ☐ MAX ABRAMSON
- ☐ SAM ROBB
- ☐ KIM RUFF
- ☐ STEVEN A RICHEY
- ☐ JACOB HORNBERGER
- ☐ SOURAYA FAAS
- ☐ KEENAN WALLACE DUNHAM
- ☐



# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

CONSOLIDATED PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL CONSOLIDADA

March 3, 2020 / 3 de marzo de 2020

Mark your choices on your Sample Ballot, then refer to it when you vote / Marque sus opciones en su Boleta de Muestra, luego refiérase a esta cuando esté votando

## PEACE AND FREEDOM PARTY / PARTIDO PAZ Y LIBERTAD

FIND YOUR PARTY  
on this page or the following pages  
ENCUENTRE SU PARTIDO  
en esta página o en las siguientes páginas

PARTY-NOMINATED OFFICES  
CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS  
PRESIDENT OF THE UNITED STATES  
PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidential Preference  
Preferencia Presidencial

Vote for One / Vote por Uno

☐ HOWIE HAWKINS

☐ GLORIA LA RIVA

☐



# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

## CONSOLIDATED PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL CONSOLIDADA

**March 3, 2020 / 3 de marzo de 2020**

Mark your choices on your Sample Ballot, then refer to it when you vote / Marque sus opciones en su Boleta de Muestra, luego refiérase a esta cuando esté votando

### VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES / CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

All voters, regardless of party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office.

Todo los votantes, sin importar la preferencia de partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidistas.

| VOTER-NOMINATED OFFICES<br>CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>UNITED STATES REPRESENTATIVE<br/>REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS</b><br><br><b>41st Congressional District<br/>Distrito Congresional Núm. 41</b><br><br><b>Vote for One / Vote por Uno</b>        |
| <input type="radio"/> <b>MARK TAKANO</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>United States Representative / Teacher<br>Representante de Estados Unidos / Maestro |
| <input type="radio"/> <b>GRACE WILLIAMS</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>Doctor / Economic Developer<br>Doctora / Desarrolladora económica                |
| <input type="radio"/> <b>AJA SMITH</b><br>Party Preference: Republican<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>Retired U.S. Airman<br>Aviadora estadounidense jubilada                             |
| <input type="radio"/>                                                                                                                                                                                |
| <b>STATE SENATOR / SENADOR ESTATAL</b><br><br><b>31st Senatorial District<br/>Distrito Senatorial Núm. 31</b><br><br><b>Vote for One / Vote por Uno</b>                                              |
| <input type="radio"/> <b>RICHARD D. ROTH</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>State Senator<br>Senador Estatal                                                |
| <input type="radio"/>                                                                                                                                                                                |
| <b>MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY<br/>MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL</b><br><br><b>61st Assembly District<br/>Distrito de la Asamblea Núm. 61</b><br><br><b>Vote for One / Vote por Uno</b>            |
| <input type="radio"/> <b>ALI MAZAREI</b><br>Party Preference: Republican<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>Business Owner / Entrepreneur<br>Propietario de negocio / Empresario              |
| <input type="radio"/> <b>JOSE MEDINA</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>Teacher / State Assemblymember<br>Maestro / Miembro de la asamblea estatal          |
| <input type="radio"/>                                                                                                                                                                                |

| NONPARTISAN OFFICES<br>CARGOS NO PARTIDARIOS                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SCHOOL / ESCOLAR</b><br><br><b>Riverside County Board of Education Member,<br/>Trustee Area 4</b><br><b>Miembro de la Junta de Educación del Condado de Riverside,<br/>Fideicomisario Área 4</b><br><br><b>Vote for One / Vote por Uno</b> |
| <input type="radio"/> <b>MARLON WARE</b><br>College Professor<br>Profesor de Colegio                                                                                                                                                          |
| <input type="radio"/> <b>BRUCE N. DENNIS</b><br>Trustee, Riverside County Board of Education<br>Fideicomisario, Junta de Educación del Condado de Riverside                                                                                   |
| <input type="radio"/>                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>COUNTY / CONDADO</b><br><br><b>County Supervisor, District 1<br/>Supervisor del Condado, Distrito 1</b><br><br><b>Vote for One / Vote por Uno</b>                                                                                          |
| <input type="radio"/> <b>DEBBIE WALSH</b><br>Small Businesswoman<br>Pequeña Empresaria                                                                                                                                                        |
| <input type="radio"/> <b>KEVIN D. JEFFRIES</b><br>Supervisor / Small Businessman<br>Supervisor / Pequeño Empresario                                                                                                                           |
| <input type="radio"/> <b>MELISSA A. BOURBONNAIS</b><br>Correctional Deputy / Educator<br>Adjunto de Reclusorio / Educadora                                                                                                                    |
| <input type="radio"/>                                                                                                                                                                                                                         |



# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

## CONSOLIDATED PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL CONSOLIDADA

**March 3, 2020 / 3 de marzo de 2020**

Mark your choices on your Sample Ballot, then refer to it when you vote / Marque sus opciones en su Boleta de Muestra, luego refiérase a esta cuando esté votando

### **VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES / CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS**

All voters, regardless of party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office.

Todo los votantes, sin importar la preferencia de partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidistas.

| MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS<br>MEDIDA(S) SOMETIDAS A LOS VOTANTES |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| STATE / ESTADO                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>13</b>                                                                | <p><b>AUTHORIZES BONDS FOR FACILITY REPAIR, CONSTRUCTION, AND MODERNIZATION AT PUBLIC PRESCHOOLS, K-12 SCHOOLS, COMMUNITY COLLEGES, AND UNIVERSITIES.</b></p> <p><b>LEGISLATIVE STATUTE.</b> Authorizes \$15 billion in state general obligation bonds for construction and modernization of public education facilities. Fiscal Impact: Increased state costs to repay bonds estimated at about \$740 million per year (including interest) over the next 35 years.</p> <p><b>AUTORIZA BONOS PARA LA REPARACIÓN, CONSTRUCCIÓN Y MODERNIZACIÓN DE LAS INSTALACIONES DE LAS ESCUELAS PÚBLICAS DE EDUCACIÓN PREESCOLAR, ESCUELAS DE NIVELES K-12, COLEGIOS COMUNITARIOS Y UNIVERSIDADES. ESTATUTO LEGISLATIVO.</b> Autoriza \$15 mil millones en bonos de obligación general del estado para la construcción y modernización de instalaciones de educación pública. Impacto fiscal: Se calcula que el aumento de los costos del estado para pagar los bonos es de alrededor de \$740 millones por año (incluidos los intereses) durante los próximos 35 años.</p> |
| <input type="radio"/> YES / SÍ                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <input type="radio"/> NO / NO                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |



# SECCIÓN DE LA GUÍA DE INFORMACIÓN PARA VOTANTES

Las siguientes páginas contienen información para el votante aplicable a su boleta que puede incluir lo siguiente:

- DECLARACIONES DE CANDIDATOS
- MEDIDAS DE LA BOLETA
- ANÁLISIS
- ARGUMENTOS A FAVOR Y EN CONTRA

Es posible que esta sección de la guía no contenga una lista completa de candidatos. En la sección de la Boleta de Muestra de esta guía encontrará una lista completa de candidatos. Las declaraciones de los candidatos en esta guía se han provisto voluntariamente por cada candidato y se imprimen a costo del candidato a menos que el organismo gobernante determine otra cosa. El monto de los depósitos necesarios para la publicación de las declaraciones de los candidatos se indica en el manual para candidatos en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net). Declaraciones adicionales de los candidatos pueda que estén disponibles y ser vistas en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net).

Las declaraciones incluidas en las siguientes páginas representan los puntos de vista de los autores y no son endosadas por el Condado de Riverside. Las direcciones de Internet de los sitios web en las declaraciones son proporcionadas por los autores. El Condado de Riverside no asume ninguna responsabilidad por la exactitud ni el contenido de los sitios web incluidos en la presente.

Los argumentos a favor o en contra de las medidas de la boleta son opiniones de los autores.

El texto, gramática y la ortografía están tal cual las entregaron los autores.

---

## Reforma a las Finanzas de Campaña

---

Entre todos los candidatos a la legislatura estatal que aparecen en las boletas del Condado de Riverside, las siguientes personas se han comprometido a cumplir con los límites de gastos de campaña tal como está especificado en el Código de Gobierno de California. Los candidatos que aceptan estos límites tienen la oportunidad de publicar una declaración sobre sus calificaciones en la Guía de Información del Condado Para el Votante local. No todos los distritos aparecerán en su boleta.

### SENADO DEL ESTADO, DISTRITO 23

Lloyd White, Republicano  
Cristina Puraci, Republicano  
Rosilicie Ochoa Bogh, Republicano

### SENADO DEL ESTADO, DISTRITO 28

Melissa Melendez, Republicano  
John Schwab, Republicano  
Joy Silver, Demócrata  
Elizabeth Romero, Demócrata

### ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 42

DeniAntionette Mazingo, Demócrata  
Chad Mayes, Sin Preferencia de Partido

### ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 56

Eduardo Garcia, Demócrata  
America Figueroa, Republicano

### ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 60

Chris Raahauge, Republicano  
Sabrina Cervantes, Demócrata

### ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 61

Ali Mazarei, Republicano  
Jose Medina, Demócrata

### ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 67

Jerry Carlos, Demócrata  
Kelly Seyarto, Republicano  
Jeremy Smith, Republicano  
Steve Manos, Republicano  
Nick Pardue, Republicano

### ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 71

Randy Voepel, Republicano  
Liz "Elizabeth" Lavertu, Demócrata

### ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 75

Marie Waldron, Republicano  
Roger Garcia, Demócrata  
Karen "Kate" Schwartz, Demócrata

---

## Endosos del Partido - Código de Elecciones § 13302(b)

---

El Funcionario Electoral del Condado deberá imprimir una lista de todos los candidatos Nominados por los Votantes para Cargos que cuentan con la ratificación de los siguientes partidos políticos calificados:

### PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE

Erin Cruz, Representante de Estados Unidos, Distrito 36  
Ken Calvert, Representante de Estados Unidos, Distrito 42  
Brian W. Jones, Representante de Estados Unidos, Distrito 50

### PARTIDO DEMÓCRATA

Raul Ruiz, Representante de Estados Unidos, Distrito 36  
Mark Takano, Representante de Estados Unidos, Distrito 41  
William "Liam" O'Mara, Representante de Estados Unidos, Distrito 42  
Ammar Campa-Najjar, Representante de Estados Unidos, Distrito 50  
Kris Goodfellow, Senador Estatal, Distrito 23  
Joy Silver, Senador Estatal, Distrito 28  
Richard D. Roth, Senador Estatal, Distrito 31  
DeniAntionette Mazingo, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 42  
Eduardo Garcia, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 56  
Sabrina Cervantes, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 60  
Jose Medina, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 61  
Liz "Elizabeth" Lavertu, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 71  
Karen "Kate" Schwartz, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 75

### PARTIDO PAZ Y LIBERTAD

Jose Cortes, Representante de Estados Unidos, Distrito 50

### PARTIDO REPUBLICANO

Aja Smith, Representante de Estados Unidos, Distrito 41  
Ken Calvert, Representante de Estados Unidos, Distrito 42  
Rosilicie Ochoa Bogh, Senador Estatal, Distrito 23  
Melissa Melendez, Senador Estatal, Distrito 28  
Andrew F. Kotyuk, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 42  
Chris Raahauge, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 60  
Ali Mazarei, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 61  
Randy Voepel, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 71  
Marie Waldron, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 75

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,  
DISTRITO CONGRESIONAL 41**

**DR. GRACE WILLIAMS, Demócrata**

**OCUPACIÓN: Doctora / Desarrolladora económica**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Soy veterana del Ejército de los EE. UU., inmigrante de segunda generación, propietaria de una pequeña empresa y madre trabajadora. Crecí en la pobreza antes de asistir a la Universidad del Sur de California para estudiar ingeniería civil. Trabajé en desarrollo comunitario y económico por 20 años y alrededor de la Base de la Reserva Aérea March por más de 10 años con la Autoridad de Poderes Conjuntos de March donde gestioné proyectos relacionados con la vivienda para los veteranos sin hogar, la atención médica, y los desarrollos comerciales e industriales. He atraído más de \$25 millones de fondos públicos y federales a nuestro distrito congresional para nuevos programas de infraestructura y de capacitación laboral. En 2018, bajo mi liderazgo, la Ciudad de Perris ganó un subsidio federal de \$5.5 millones para construir un centro de capacitación e inserción laboral en donde los residentes, los veteranos y los trabajadores discapacitados pueden obtener la certificación en soldadura, en fabricación avanzada y en enfermería. Nuestro distrito juega un papel importante en la economía de la nación pero el gobierno federal continúa ignorando lo que las comunidades necesitan a nivel local. Me postulo para el Congreso para atraer la atención federal a nuestra región para abordar temas como la pobreza, las personas sin hogar, la educación, la salud mental y conductual, las sociedades públicas-privadas para pequeñas empresas y el desarrollo económico. Nuestro distrito merece una líder como yo en el Congreso que ha invertido en el futuro de nuestros jóvenes y la fuerza de nuestra base militar, los residentes, veteranos y propietarios de empresas. EDUCACIÓN: Doctorado en Política, Planificación + Desarrollos (Universidad del Sur de California [USC]); M.S., Liderazgo Organizacional + Administración, (Universidad de La Verne); B.S., Planificación Urbana con énfasis en Ingeniería Civil, (Universidad del Sur de California [USC]); SITIO WEB: [www.drgraceforcongress.com](http://www.drgraceforcongress.com); TELÉFONO: 951-416-0033.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,  
DISTRITO CONGRESIONAL 41**

**MARK TAKANO, Demócrata**

**OCUPACIÓN: Representante de Estados Unidos / Maestro**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Estimado Vecino,

Desde que me eligieron para el Congreso, trabajo incansablemente para apoyar a las comunidades que trabajan duro en el Condado de Riverside.

Como su Representante, amplíé el acceso a la atención médica para veteranos, defendí a las comunidades de inmigrantes, trabajé para crear empleos bien pagados en el Inland Empire, y protegí al Seguro Social y al Medicare. También le exigí a la Administración de Trump que rindiera cuentas y luché contra sus políticas peligrosas.

Mi oficina ha devuelto más de \$4 millones de dólares en fondos federales que se les debían a miembros de nuestra comunidad. Presenté una legislación para fortalecer nuestras escuelas públicas, lograr que los colegios sean más asequibles, refrenar la industria de los colegios con fines de lucro, y apoyé proyectos locales para generar crecimiento económico, incluyendo el Centro de Capacitación en Habilidades de Perris (Perris Downtown Skills Training) y Centro de Colocación Laboral (Job Placement Center). Además, la legislación que presenté para ampliar los beneficios para los veteranos de la Marina de Agua Azul de Vietnam (Blue Water Navy Vietnam) se convirtió en ley.

Continuaré trabajando para nuestra comunidad promoviendo las inversiones de los generadores de empleo locales, apoyando la reforma integral de inmigración, y oponiéndome a los recortes de impuestos para los multimillonarios y las corporaciones.

Antes del Congreso, dediqué mi vida al servicio público como maestro de preparatoria y como Fideicomisario del Colegio Comunitario de Riverside. Esos puestos me prepararon para ser un defensor eficiente de las escuelas locales, los negocios, los veteranos, las personas mayores, nuestros militares, y las familias de clase media.

Estoy orgulloso de contar con el apoyo de los líderes locales de todo Riverside, Moreno Valley, Jurupa Valley y Perris.

Respetuosamente pido su voto para seguir desarrollando nuestra economía, defendiendo nuestros valores Americanos, y mover nuestro país hacia adelante.

Mark Takano

[www.marktakano.com](http://www.marktakano.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO,  
DISTRITO DE LA ASAMBLEA 61**

**ALI MAZAREI, Republicano**

**EDAD: 49**

**OCUPACIÓN: Propietario de negocio**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Como empresario, esposo, y padre de dos hijos quiero construir un California más próspero, para su familia y la mía. Me enorgullece ser miembro de las Cámaras de Comercio de Riverside, Moreno Valley, Perris y creo que una sólida comunidad de negocios es la fortaleza de nuestra economía. Ha sido un honor servir en el Concejo Asesor Municipal de Mead Valley del Condado de Riverside y ser parte de otras juntas de organizaciones locales para servir y representar a nuestra comunidad.

- ¡Apoyo los RECORTES DE IMPUESTOS y trabajaré incansablemente para usted para eliminar los gastos innecesarios! ¡Las familias que trabajan arduamente merecen conservar el dinero que ganan con tanto esfuerzo, y no agobiarse con más Impuestos!
- Me opongo al AUMENTO DE IMPUESTOS y no apoyaría ningún aumento de impuestos sin la aprobación de los votantes.
- Debemos DETENER los gastos innecesarios en los PROYECTOS FAVORITOS del Gobernador y enfocarnos en proyectos significativos que mejoren nuestra calidad de vida como el almacenamiento y el suministro de agua.
- Apoyo a los equipos de Primeros Auxilios. LA SEGURIDAD PÚBLICA es una de mis prioridades principales, debemos mantener a California Seguro.

Prometo luchar por los Propietarios de Pequeñas Empresas, Recortes de Impuestos, Educación, Empleados, Veteranos y los Equipos de Primeros Auxilios. Creo que la educación debería servir para mejorar la vida de cada niño, incluso los que posiblemente no se integren a la educación superior.

Nunca debemos olvidar a los Veteranos que sirvieron a nuestro país.

Creo en un mejor California, fuerte y próspera que fomente el espíritu Empresarial. ¡Juntos podemos lograrlo!

Aprecio su apoyo – Gracias por su VOTO.

Por favor VOTE por Ali Mazarei – 3 de marzo

VoteForAli.org

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO,  
DISTRITO DE LA ASAMBLEA 61**

**JOSE MEDINA, Demócrata**

**EDAD: 66**

**OCUPACIÓN: Maestro / Miembro de la asamblea estatal**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Como maestro de salón de clases, miembro de la junta escolar, y fideicomisario de un colegio comunitario, fui testigo del daño que ocasionaron los recortes de presupuesto y el impacto negativo de las malas decisiones que tomaron los políticos del estado que ignoraron las necesidades de nuestras comunidades. Por eso decidí postularme para la Asamblea del Estado.

Gracias al gran apoyo comunitario, he sido un sólido defensor de nuestra región y he entregado resultados positivos para familias, estudiantes, y adultos mayores del Condado de Riverside.

Durante mi primer mandato en la Legislatura, trabajé arduamente para ayudar a limpiar las finanzas del estado y detener los recortes presupuestarios que lastiman a las escuelas y a las familias locales.

Hemos proporcionado presupuestos equilibrados siete años consecutivos, reducido la deuda del estado, mejorado la calificación crediticia de California y establecido un fondo de reserva presupuestaria con \$19 mil millones en ahorros para prevenir futuros recortes de presupuesto.

Como Presidente del Comité de Educación Superior de la Asamblea, me complace informar que hemos invertido en escuelas K-12 y colegios, programas de salud mental, vivienda, ayuda financiera, e inscripción — y aseguramos fondos para la Escuela de Medicina de la Universidad de California de Riverside.

También expandimos los programas locales de capacitación laboral, creamos viviendas asequibles para adultos mayores y los veteranos, y cumplimos con la parte que le corresponde al Condado de Riverside de entregar fondos del estado para escuelas, proyectos de transporte, y energías renovables.

Juntos, hemos progresado, pero hay más por hacer para que California siga adelante.

Con su apoyo, seguiré luchando para entregar resultados positivos y nuevas oportunidades para que todas las personas del Condado de Riverside tengan la oportunidad de tener éxito.

Por favor únase a los maestros, bomberos, enfermeros y el Partido Demócrata en apoyar mi campaña.

Por favor visite JoseMedinaforAssembly.com

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
MIEMBRO DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN  
DEL CONDADO DE RIVERSIDE,  
FIDEICOMISARIO ÁREA 4**

**BRUCE N. DENNIS**

**OCUPACIÓN:** Fideicomisario, Junta de Educación del Condado de  
Riverside

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Cada decisión que tomo al servirles en la Junta de Educación del Condado de Riverside empieza con una pregunta sencilla: "¿Cómo afectará esto a nuestros hijos?" Mientras siga en servicio, prometo poner a los niños primero y garantizar que todos los estudiantes reciban educación de calidad en un ambiente seguro.

Los estudiantes deben ser el centro de las decisiones sobre el gasto educativo. Creo que cada dólar debe emplearse en donde se necesite más - en el salón de clases, al crear ambientes de aprendizaje efectivos y proporcionar a los maestros las herramientas necesarias para preparar a nuestros hijos para el colegio y el trabajo.

También estoy trabajando para aumentar el número de estudiantes inscritos en clases educativas de carreras técnicas de calidad en todo el condado, que preparan a nuestros estudiantes con las habilidades necesarias que les permitirá prosperar en el mercado global de hoy.

Además de mi servicio local, tengo un largo historial de liderazgo Estatal y Nacional. Actualmente sirvo en la Junta Directiva de la Asociación de Juntas Escolares de California; fui Presidente de la Junta de Educación de los Condados de California de 2018-2019, y miembro de la Red de Relaciones Federales de la Asociación Nacional de Juntas Escolares.

A cambio de su voto, seguiré sirviendo a todos los estudiantes con integridad, pasión y visión.

[www.BruceDennisforCountyBoard.com](http://www.BruceDennisforCountyBoard.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
SUPERVISOR DEL CONDADO DE RIVERSIDE,  
DISTRITO 1**

**DEBBIE WALSH**

**OCUPACIÓN:** Pequeña Empresaria

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Trabajando durante más de treinta años para mejorar el Condado de Riverside a través del voluntariado y experiencia directa como Asistente Legislativa del Supervisor del Condado.

El problema de las personas sin hogar se ha convertido en una crisis para el Condado de Riverside aumentando el 21% en el último año. Como Supervisora, trabajaré con los funcionarios locales, estatales, y federales para reducir el delito y la cantidad de personas sin hogar en nuestros vecindarios.

Lucharé para aumentar los fondos para las Fuerzas del Orden Público e Incendios, trabajaré para reducir la congestión del tráfico, promover los trabajos con salarios altos, aumentar la cantidad de servicios para los veteranos y los adultos mayores, aumentar la seguridad en las escuelas, aumentar los programas para después de la escuela, aumentar la seguridad en las calles y protegeré nuestro medio ambiente. He trabajado durante más de veinticinco años para proteger nuestras montañas, espacios abiertos, cinturones verdes y comunidades rurales. Continuaré luchando contra los enormes almacenes cerca de nuestras casas, escuelas y parques de juego ya que sus camiones contaminan el aire que respiramos y congestionan las calles y autopistas de nuestro vecindario.

Estoy en contra de agregar más carriles con peaje. Ya pagamos demasiado. Agregar más carriles no solucionará el problema. Necesitamos trabajos reales en el Condado de Riverside.

Tengo la educación, el conocimiento y la experiencia para hacer el Condado de Riverside un mejor lugar para vivir, trabajar y jugar. Si trabajamos juntos, podremos lograr nuestras prioridades y hacer que el Condado de Riverside avance.

[www.debbiewalshsupervisor.com](http://www.debbiewalshsupervisor.com)

951-317-6868

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
SUPERVISOR DEL CONDADO DE RIVERSIDE,  
DISTRITO 1**

**KEVIN D. JEFFRIES**

**OCUPACIÓN:** Supervisor del Condado / Pequeño Empresario

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Gracias por permitirme luchar por usted en la Junta de Supervisores. Me enorgullece ser una voz independiente que habla en nombre de los contribuyentes, residentes, los que se desplazan diariamente para ir a trabajar y las pequeñas empresas.

He: Rechazado TODOS los aumentos salariales

Rechazado la pensión financiada por los contribuyentes

Rechazado los pagos para asistir a otras reuniones de gobierno

Nuestra población creciente ha creado muchos desafíos. Aumentar los servicios policiales y de lucha contra incendios es fundamental para mantener nuestros vecindarios seguros. Nuestra calidad de vida depende de la preservación de nuestros parques, caminos, y comunidades rurales, de la mejoría de nuestras calles saturadas, del apoyo que reciban nuestros centros para el cuidado de la salud, y de que nos aseguremos de tener empleos bien pagados (no solo empleos en almacenes).

Recientemente, lideré el esfuerzo para detener un plan que convierte nuestros carriles gratuitos para viajes compartidos en carriles con peaje costoso. Necesitamos más capacidad, no más cuotas e impuestos.

Las comunidades y las personas sufren por la crisis de las personas sin hogar. Apoyo las soluciones que proporcionan resultados demostrados, no burocracias mayores. También debemos proteger nuestros vecindarios de aquellos que se niegan a respetar nuestras leyes.

El Condado de Riverside es mi hogar desde 1971. Presté servicio como bombero voluntario durante 29 años, crié una familia, y construí nuestra exitosa empresa familiar aquí. Me sentiría honrado de seguir luchando y trabajando por usted.

Kevin Jeffries

[www.KevinJeffries.com](http://www.KevinJeffries.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
SUPERVISOR DEL CONDADO DE RIVERSIDE,  
DISTRITO 1**

**MELISSA A. BOURBONNAIS**

**OCUPACIÓN:** Adjunto de Reclusorio / Educadora

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Me estoy postulando para la Junta de Supervisores del Condado de Riverside porque quiero mejorar la calidad de vida para mi familia y los suyos. Mi ámbito diverso de experiencia profesional, junto con mi sincera pasión por el servicio público, me califica de manera única para el puesto. Hace veinticinco años, mi esposo y yo decidimos construir nuestras vidas en Riverside. Nos arraigamos a la comunidad, invertimos en un hogar, y criamos a dos hijos. Después de graduarme de la Universidad de California Baptist con un título en ciencias políticas, trabajé medio-tiempo como profesora de gobierno Americano. Esto me permitió desarrollar una experiencia laboral valiosa mientras era una madre involucrada. Eventualmente, perseguí una ambición de mucho tiempo para unirme a las fuerzas del orden público y me contrató el Departamento del Alguacil. Esta combinación de experiencia, junto con mi fuerte ética laboral, asegurará que representé su mejor interés. Los problemas más apremiantes del Condado de Riverside, incluyendo la congestión vehicular, las personas sin hogar, y el crimen, se ven directamente afectados por la educación y las fuerzas del orden público, áreas en las que tengo un conocimiento muy extenso. Mis antecedentes me proveen con una comprensión de la vida real de los problemas que enfrenta el Condado y las habilidades para resolver problemas de manera efectiva. Utilizaré este espectro diverso de experiencia para mejorar la calidad de vida en el Condado de Riverside.

---



---

¿NO PUEDE VOTAR EL DÍA DE ELECCIÓN?  
LO HACEMOS QUE SEA FÁCIL  
VOTAR POR ANTICIPADO

---



---



**EN LA OFICINA DEL REGISTRO DE VOTANTES**

2720 Gateway Drive, Riverside, CA 92507  
3 de febrero al 2 de marzo  
(a excepción de los días festivos)

lunes a viernes  
8:00 a.m. a 5:00 p.m.  
sábado, 22 de febrero y 29 de febrero  
9:00 a.m. a 4:00 p.m.

Día de Elección, 3 de marzo  
7:00 a.m. a 8:00 p.m.

**Y EN LOS SIGUIENTES LUGARES**

21-23 de febrero, de viernes a domingo, 10:00 a.m. a 4:00 p.m.

**GALLERIA  
AT TYLER**

1299 Galleria at Tyler  
Riverside, CA 92503

**Westfield**

72-840 Highway 111  
Palm Desert, CA 92260



PROMENADE  
TEMECULA

40820 Winchester Road  
Temecula, CA 92591

---



---

**VOTACIÓN POR CORREO**

Usted puede solicitar su **BOLETA OFICIAL DE VOTACIÓN POR CORREO** usando la solicitud en la contraportada de esta Guía de Información del Condado Para el Votante. Devuelva por correo su boleta de Votación por Correo o en los siguientes sitios de entrega en el Condado de Riverside entre el 3 de febrero al 2 de marzo.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                    |              |                        |       |           |               |             |               |          |  |          |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------|----------|---------|--------|---------------|----------|----------|-------------|-------|----------------|-------------|-----------|--------------|--------|--------|--------------------|---------------|----------|-----------|-------|--------------------|--------------|------------------------|-------|-----------|---------------|-------------|---------------|----------|--|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ★★★★★                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ★★★★★                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ★★★★★   |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                    |              |                        |       |           |               |             |               |          |  |          |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Oficinas de los Secretaríos/as Municipales (vea la lista)</li><li>• Oficina del Registro de Votantes hasta el cierre de las casillas el Día de Elección.</li><li>• El Registro de Votantes buzones de 24 horas.</li><li>• En cualquier Casilla Electoral dentro del Estado de California el Día de Elección.</li></ul> | <p><b><u>Oficinas Participantes de los Secretaríos/as Municipales</u></b></p> <table><tr><td>Banning</td><td>La Quinta</td></tr><tr><td>Beaumont</td><td>Menifee</td></tr><tr><td>Blythe</td><td>Moreno Valley</td></tr><tr><td>Calimesa</td><td>Murrieta</td></tr><tr><td>Canyon Lake</td><td>Norco</td></tr><tr><td>Cathedral City</td><td>Palm Desert</td></tr><tr><td>Coachella</td><td>Palm Springs</td></tr><tr><td>Corona</td><td>Perris</td></tr><tr><td>Desert Hot Springs</td><td>Rancho Mirage</td></tr><tr><td>Eastvale</td><td>Riverside</td></tr><tr><td>Hemet</td><td>(abierto hasta las</td></tr><tr><td>Indian Wells</td><td>8:00 p.m. en el Día de</td></tr><tr><td>Indio</td><td>Elección)</td></tr><tr><td>Jurupa Valley</td><td>San Jacinto</td></tr><tr><td>Lake Elsinore</td><td>Temecula</td></tr><tr><td></td><td>Wildomar</td></tr></table> | Banning | La Quinta | Beaumont | Menifee | Blythe | Moreno Valley | Calimesa | Murrieta | Canyon Lake | Norco | Cathedral City | Palm Desert | Coachella | Palm Springs | Corona | Perris | Desert Hot Springs | Rancho Mirage | Eastvale | Riverside | Hemet | (abierto hasta las | Indian Wells | 8:00 p.m. en el Día de | Indio | Elección) | Jurupa Valley | San Jacinto | Lake Elsinore | Temecula |  | Wildomar | <p>Por favor visite nuestro sitio web donde encontrará todos los lugares de entrega en el Condado de Riverside en</p> <p><b><u>WWW.VOTEINFO.NET</u></b></p> <p>o</p> <p>llame a nuestra oficina al<br/>(951) 486-7200 o<br/>(800) 773-VOTE (8683)</p> |
| Banning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | La Quinta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                    |              |                        |       |           |               |             |               |          |  |          |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Beaumont                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Menifee                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                    |              |                        |       |           |               |             |               |          |  |          |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Blythe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Moreno Valley                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                    |              |                        |       |           |               |             |               |          |  |          |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Calimesa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Murrieta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                    |              |                        |       |           |               |             |               |          |  |          |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Canyon Lake                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Norco                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                    |              |                        |       |           |               |             |               |          |  |          |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Cathedral City                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Palm Desert                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                    |              |                        |       |           |               |             |               |          |  |          |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Coachella                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Palm Springs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                    |              |                        |       |           |               |             |               |          |  |          |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Corona                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Perris                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                    |              |                        |       |           |               |             |               |          |  |          |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Desert Hot Springs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Rancho Mirage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                    |              |                        |       |           |               |             |               |          |  |          |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Eastvale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Riverside                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                    |              |                        |       |           |               |             |               |          |  |          |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Hemet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (abierto hasta las                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                    |              |                        |       |           |               |             |               |          |  |          |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Indian Wells                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 8:00 p.m. en el Día de                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                    |              |                        |       |           |               |             |               |          |  |          |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Indio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Elección)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                    |              |                        |       |           |               |             |               |          |  |          |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Jurupa Valley                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | San Jacinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                    |              |                        |       |           |               |             |               |          |  |          |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Lake Elsinore                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Temecula                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                    |              |                        |       |           |               |             |               |          |  |          |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Wildomar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                    |              |                        |       |           |               |             |               |          |  |          |                                                                                                                                                                                                                                                       |

## Language Services

The County of Riverside is making voting easier in 2020! Some polling places (but not all) will have translated sample ballots that voters can use as a reference tool when voting. Please visit [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) to find a list of polling places in Riverside County and the translated sample ballots that will be available at each. This will help you determine if your polling place will have one of these translated sample ballots in your preferred language.

If you wish to see one of these translated sample ballots before Election Day, you may request one. You can request one by calling (800) 773-VOTE (8683) or by visiting [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net). Please be aware that only voters who live in particular areas can receive these translated sample ballots. Requests must be received no later than 7 days before an election.

Additionally, remember that if you need assistance you may bring up to two people to assist you in voting, as long as they are not representatives from your employer or your union (if you have one). Bring a family member or friend!

## Servicios de Idioma

¡En 2020, el Condado de Riverside facilita el proceso de votación! Algunas casillas electorales (pero no todas) contarán con muestras de boletas de votación traducidas que los votantes pueden usar como referencia al momento de votar. Por favor visite [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) para ver una lista de casillas electorales en el Condado de Riverside y las muestras de boletas de votación traducidas que estarán disponibles en cada una de ellas para referencia. Esto le ayudará a determinar si su casilla electoral que le corresponde contará con boletas de votación traducidas en su idioma de preferencia.

Si desea ver una de estas muestras de boletas de votación traducidas antes del Día de Elección, puede solicitar una. Para hacerlo, llame al (800) 773-VOTE (8683), o visite [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net). Por favor tenga en cuenta que solamente los votantes que residen en determinadas áreas pueden recibir estas muestras de boletas de votación traducidas. Las solicitudes deben ser recibidas a más tardar 7 días antes de la elección.

Además, recuerde que si necesita ayuda, puede llevar hasta dos personas para que lo asistan en la votación, siempre que no sean representantes de su empleador o su sindicato (si lo tiene). ¡Lleve a un familiar o un amigo!

## 語言服務

河濱縣要讓 2020 年投票變得更容易！某些（但不是所有）投票所將會提供翻譯版的樣本選票，選民可以在投票時使用這些樣本選票作為參考工具。請瀏覽 [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) 以查詢河濱縣的投票所清單，並瞭解每個投票所將會提供哪些翻譯版的樣本選票。這有助於您確定您的投票所是否會提供以您的慣用語言翻譯的樣本選票。

如果您希望在選舉日以前看到其中一種翻譯版的樣本選票，請致電 (800) 773-VOTE (8683) 或者造訪 [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) 以便索取樣本選票。請注意，只有居住在特定地區的選民才能取得這些翻譯版的樣本選票。此類申請最晚必須在選舉前 7 天收到。

此外，請記得，如果您需要協助，可以由最多兩個除了您的僱主或工會（如果有）代表以外的人陪同前往投票所。投票時最好帶上一名家人或朋友！

## Các Dịch Vụ Ngôn Ngữ

Quận Riverside đang nỗ lực để việc bầu cử trở nên dễ dàng hơn vào năm 2020! Một số địa điểm bỏ phiếu (nhưng không phải tất cả) sẽ dịch mẫu phiếu bầu để cử tri có thể tham khảo khi bỏ phiếu. Vui lòng truy cập [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) để tìm danh sách các địa điểm bỏ phiếu tại Quận Riverside và những mẫu phiếu bầu được dịch sẵn tại mỗi địa điểm. Việc này sẽ giúp quý vị xác định xem địa điểm bỏ phiếu của quý vị có mẫu phiếu bầu bằng ngôn ngữ ưu tiên của quý vị hay không.

Nếu muốn, quý vị có thể yêu cầu xem mẫu phiếu bầu được dịch trước Ngày Bầu Cử bằng cách gọi điện đến số (800) 773-VOTE (8683) hoặc truy cập [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net). Vui lòng lưu ý rằng chỉ những cử tri sống tại một số khu vực đặc biệt mới có thể nhận được mẫu phiếu bầu đã được dịch. Quý vị phải gửi yêu cầu trước ngày bầu cử ít nhất 7 ngày.

Ngoài ra, nếu quý vị cần trợ giúp, quý vị có thể đi cùng tối đa hai người để giúp quý vị bỏ phiếu, miễn là họ không phải là đại diện từ chủ lao động hoặc công đoàn của quý vị (nếu có). Hãy đi cùng một thành viên trong gia đình hoặc bạn bè!

## Mga Serbisyo sa Wika

Mas pinapadali ng County ng Riverside ang pagboto sa 2020! Magkakaroon ng mga nakasalin na halimbawang balota ang ilang lugar ng botohan (ngunit hindi lahat) na maaaring gamitin ng mga botante bilang kanilang sanggunian kapag bumoboto. Maaaring bumisita sa [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) para makita ang listahan ng mga lugar ng botohan sa County ng Riverside at ang mga nakahandang salin na halimbawang balota sa bawat lugar. Makakatulong ito sa iyo upang malaman kung mayroong nakasalin na halimbawang balota sa iyong gustong wika sa iyong lugar ng botohan.

Maaari kang humiling kung gusto mong makita ang isa sa mga nakasalin na halimbawang balota bago ang Araw ng Halalan. Maaari itong hilingin sa pamamagitan ng pagtawag sa (800) 773-VOTE (8683) o pagbisita sa [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net). Mangyaring intindihin na ang mga botante na nakatira sa mga partikular na lugar lamang ang maaaring makatanggap ng mga nakasalin na halimbawang balota. Kailangan matanggap ang mga hiling nang hindi hihigit sa 7 araw bago ang halalan.

Bukod dito, kung kailangan mo ng tulong, maaari kang magsama ng hanggang dalawang tao para tulungan ka sa pagboto, hangga't hindi sila mga kinatawan ng iyong employer o unyon (kung mayroon ka). Magsama ng kapamilya o kaibigan!

## 언어 서비스

리버사이드 카운티의 2020년 투표가 더욱 쉬워졌습니다! 일부 투표소에서 번역된 투표용지 견본을 배치해 유권자가 투표 시에 참고할 수 있게 했습니다 (전체 투표소는 아님). [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)에서 리버사이드 카운티의 투표소 목록과 해당 투표소에서 제공하는 각각의 투표용지 견본을 확인하십시오. 해당 정보를 통해 귀하의 투표소가 귀하의 선호 언어로 투표용지 견본을 제공하는지 확인하는 데 도움을 받을 수 있습니다.

선거일 전에 번역된 투표용지 견본을 확인하고 싶은 경우 견본을 요청할 수 있습니다. (800) 773-VOTE (8683) 번호로 전화하시거나 [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)에 방문하여 요청하십시오. 특정 지역에 거주하는 유권자만 번역된 투표용지 견본을 받을 수 있으니 유의하시기 바랍니다. 견본 요청은 선거 7일 전까지 완료되어야 합니다.

또한 투표를 위한 지원이 필요한 경우, 고용주 또는 조합 대리인(있는 경우)을 제외한 최대 2인과 함께 투표소에 방문할 수 있음을 유의하시기 바랍니다. 가족 또는 친구와 함께 오시기 바랍니다!



## **Inscripción del Votante Condicional**

¿Olvidó registrarse o actualizar su registro de votante? ¡No hay problema! Una nueva ley le permite registrarse para votar y votar hasta las 8:00 p.m. el día de la elección en la oficina electoral de su condado o en cualquier centro de votación o casilla electoral en su condado. Este proceso se denomina registro condicional de votantes (CVR) y se conoce comúnmente como registro de votantes el mismo día. Así es como funciona:

1. Visite la oficina del Registro de Votantes ubicada en el 2720 Gateway Drive, Riverside, CA 92507.
2. Complete una tarjeta de inscripción del votante o inscribáse en línea en *RegisterToVote.ca.gov*.
3. Vote con su boleta electoral en la oficina electoral de su condado, centro de votación o casilla electoral.
4. Una vez que el funcionario electoral del condado procese su registro y determine que usted es elegible, será registrado para votar y su boleta electoral será contada.

Para mayor información sobre la Inscripción del Votante Condicional, visite [vote.ca.gov](http://vote.ca.gov).

Si tiene alguna pregunta sobre la Inscripción del Votante Condicional, por favor llame al (951) 486-7200 o a la línea gratuita (800) 773-VOTE (8683).

Puede verificar el estado de su inscripción de votante en [www.voteinfo.net/AmIRegistered](http://www.voteinfo.net/AmIRegistered).



## **Inscripción de Votantes de California**

El programa de Inscripción de Votantes de California hace que Inscribirse para votar en el Departamento de Vehículos Motorizados (DMV) de California sea más conveniente y seguro. Todas las personas elegibles que obtengan una licencia de conducir o una tarjeta de identificación o que cambien su dirección en el DMV se inscribirán para votar con el Secretario de Estado de California, a menos que “rechacen” el registro automático.

El programa de Inscripción de Votantes de California aplica a todos los Californianos que sean mayores de 18 años y cumplan con los siguientes criterios:

- Sean ciudadanos de los Estados Unidos y residentes de California.
- No estén actualmente en una prisión estatal o federal ni en libertad condicional en relación con una condena por delito grave.
- Un tribunal no haya determinado que actualmente no son competentes a nivel mental para votar.

**Nota:** La preinscripción de votantes está disponible para las personas de 16 a 17 años de edad. La inscripción de votante se activará automáticamente cuando cumplan los 18 años.

Antes de dirigirse a la oficina del DMV, le recomendamos que programe una cita. Visite <https://www.dmv.ca.gov/portal/dmv/detail/portal/foa/>. También puede usar los servicios en línea del DMV (<https://www.dmv.ca.gov/portal/dmv/dmv/onlinesvcs>) para renovar su licencia de conducir o tarjeta de identificación o cambiar su dirección.

Si indica que cumple con los requisitos para votar, una vez que obtenga su licencia de conducir o renueve su identificación estatal en línea, por correo o en persona en el DMV, se transmitirá su información personal de forma segura y electrónica al Secretario de Estado de California.

Tenga en cuenta que los conductores con una licencia de conducir AB 60 no son elegibles para participar en el programa de Inscripción de Votantes de California y no son elegibles para votar.

Para obtener más información, visite [MotorVoter.sos.ca.gov](http://MotorVoter.sos.ca.gov).

Para inscribirse para votar, visite [RegisterToVote.ca.gov](http://RegisterToVote.ca.gov).



TOGETHER, WE COUNT!  
The Census 2020 is closer than you think!

# CENSUS 2020

¡JUNTOS, CONTAMOS!  
¡El Censo 2020 está más cerca de lo que piensa!



Here's what it is and how you can make your community stronger.  
Eh aquí lo que significa y como usted puede fortalecer su comunidad.



## EVERYONE COUNTS / TODOS CUENTAN

The census counts every person living in the U.S. once, only once and in the right place.  
El censo cuenta a cada persona viviendo en los Estados Unidos solo una vez y en el lugar correcto.



## IT'S ABOUT \$700 BILLION / SETRATA DE \$700 BILLONES

Census data determine how \$700 billion are spent and how much comes to our region.  
La información del censo determina como \$700 billones serán gastados y la cantidad que será para nuestra región.



## LOCAL PROGRAMS / PROGRAMAS LOCALES

Based on population, funds would be allocated to create or improve schools, healthcare, roads, housing, and crime prevention.  
Basado en la población los fondos serán usados para crear o mejorar escuelas, cuidado médico, calles y carreteras, vivienda y prevención del crimen.



## FAIR REPRESENTATION / REPRESENTACION JUSTA

Every 10 years, the results of the census determine how many representatives each state gets.  
Cada 10 años, los resultados Del censo sirven para determinar el número de escaños por cada estado.



IE Counts



@census\_ie



IECounts.org

# DECLARACIÓN DE DERECHOS DEL VOTANTE

## USTED TIENE LOS SIGUIENTES DERECHOS:

- 1** **El derecho de votar si es un votante registrado.**  
Usted es elegible para votar si:
  - es ciudadano estadounidense que vive en California
  - tiene al menos 18 años de edad
  - está registrado donde vive actualmente
  - no se encuentra actualmente en una prisión estatal o federal ni en libertad condicional por la condena de un delito grave
  - actualmente una corte no lo declaró mentalmente incompetente para votar
- 2** **El derecho de votar si es un votante registrado, incluso si su nombre no figura en la lista.** Usted votará usando una boleta electoral provisional. Su voto se contará si los funcionarios electorales determinan que usted es elegible para votar.
- 3** **El derecho de votar si todavía está en la fila cuando cierran las urnas.**
- 4** **El derecho de emitir un voto secreto** sin que nadie lo moleste o le diga cómo votar.
- 5** **El derecho de obtener una nueva boleta electoral si ha cometido un error,** en caso de que aún no haya emitido su voto. Usted puede:
  - Solicitar a un funcionario electoral en una casilla electoral** una nueva boleta,
  - Cambiar su boleta electoral de voto por correo** por una nueva en una oficina electoral o en su casilla electoral, o
  - Votar usando una boleta electoral provisional.**
- 6** **El derecho de recibir ayuda para emitir su boleta electoral** por parte de cualquier persona que elija, excepto de su empleador o representante sindical.
- 7** **El derecho de entregar su boleta electoral de voto por correo en cualquier casilla electoral** en California.
- 8** **El derecho de obtener materiales electorales en un idioma que no sea inglés** si suficientes personas en su distrito electoral hablan dicho idioma.
- 9** **El derecho de hacer preguntas a los funcionarios electorales sobre los procedimientos electorales** y observar el proceso electoral.  
  
Si la persona con la que usted habla no puede responder sus preguntas, debe derivarlo con la persona adecuada para obtener una respuesta. Si su comportamiento se torna molesto, ellos pueden dejar de responderle.
- 10** **El derecho de reportar cualquier actividad electoral ilegal o fraudulenta** a un funcionario electoral o a la oficina del Secretario de Estado.
  - 🖥 En la web en **[www.sos.ca.gov](http://www.sos.ca.gov)**
  - ☎ Por teléfono al **(800) 232-VOTA (8682)**
  - ✉ Por correo electrónico en **[elections@sos.ca.gov](mailto:elections@sos.ca.gov)**

---

**SI CREE QUE ALGUNO DE ESTOS DERECHOS LE FUERON DENEGADOS, LLAME SIN CARGO A LA LÍNEA DIRECTA PARA VOTANTES DEL SECRETARIO DE ESTADO AL (800) 232-VOTA (8682).**

---

# FECHAS IMPORTANTES



## **3 DE FEBRERO**

Primer día que puede votar

## **17 DE FEBRERO\***

Fecha Límite de Inscripción

## **25 DE FEBRERO**

Último día para solicitar una  
boleta de Votación por Correo

## **3 DE MARZO, DÍA DE ELECCIÓN**

Vote en su casilla electoral, entregue su boleta de Votación por Correo en cualquier lugar de votación o vote en la oficina del Registro de Votantes antes de las 8:00 p.m.

\*La fecha cae en un día festivo estatal; se avanza al siguiente día de negocios.



## **¿CONOCE A ALGUIEN QUE NO ESTÁ INSCRITO PARA VOTAR?**



Usted puede inscribirse para votar:  
Completando una solicitud de inscripción en línea

o

Al solicitar una tarjeta de inscripción  
que se le envíe por correo.

También puede comprobar y ver si usted está  
inscrito llamando a nuestra oficina o en línea.

Para más información visite [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)  
o llame al (951) 486-7200 o al (800) 773-VOTE (8683)

# VOTACIÓN POR CORREO

## 3 de febrero al 25 de febrero



### ¿HA ESCUCHADO?

Usted puede solicitar Votar por Correo en cualquier elección o elegir recibir por correo todas las boletas para elecciones futuras.

No es demasiado tarde para que se le envíe por correo su boleta para esta elección. Llene la solicitud en la contraportada de esta Guía de Información del Condado Para el Votante.

### RÁPIDO - FÁCIL - CÓMODO

Por favor visite nuestro sitio web en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) para los lugares de entrega de boletas.

**iVote Primero, Sea Contado Primero!** Las boletas de Votación por Correo recibidas antes del Día de Elección se cuentan primero. ¡Devuelva su boleta tan pronto como sea posible para asegurar que se incluya en los primeros resultados la Noche de Elección!

## LA VOTACIÓN ANTICIPADA TAMBIÉN ESTÁ DISPONIBLE

Puede votar por anticipado en:

La Oficina del Registro de Votantes  
2720 Gateway Drive  
Riverside, CA 92507



3 de febrero – 2 de marzo (a excepción de los Días Festivos)  
lunes a viernes, 8:00 a.m. - 5:00 p.m.  
sábado, 22 de febrero y 29 de febrero, 9:00 a.m. - 4:00 p.m.  
Día de Elección, 3 de marzo, 7:00 a.m. - 8:00 p.m.

**Por favor visite nuestro sitio web en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)  
para información adicional de votación anticipada.**

REMITENTE



FIRST  
CLASS  
POSTAGE

COLOCAR ESTAMPILLA AQUÍ

¿YA FIRMÓ SU SOLICITUD?

REGISTRAR OF VOTERS  
2724 GATEWAY DRIVE  
RIVERSIDE CA 92507-0923



## ACOMODACIONES PARA VOTANTES CON DISCAPACIDADES

Un "SÍ" o "NO" impreso debajo del símbolo/flecha de discapacitado en la contraportada de esta guía indica si su casilla electoral asignada es accesible para los votantes con discapacidades físicas. Por favor tome en cuenta las siguientes maneras alternativas como puede emitir su boleta.

- **Por Correo** - Puede solicitar una boleta de Votación por Correo. Simplemente complete la solicitud en la contraportada de esta guía, o bien, usted puede comunicarse a la Oficina del Registro de Votantes llamando al (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), TTY (951) 697-8966. La solicitud debe ser recibida por la Oficina del Registro de Votantes en el plazo establecido. Su boleta debe ser recibida en la Oficina del Registro de Votantes a más tardar 8:00 p.m. el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del Día de Elección y ser recibida a más tardar tres días después del Día de Elección para ser contada.
- **Votación Anticipada** - Usted puede votar en la Oficina del Registro de Votantes ubicada en el 2720 Gateway Drive, Riverside, CA 92507, del 3 de febrero al 2 de marzo (a Excepción de los Días Festivos), de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.; sábado, 22 de febrero y el 29 de febrero, de 9:00 a.m. a 4:00 p.m.; y el Día de Elección, 3 de marzo, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Por favor visite nuestro sitio web en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) para obtener información adicional sobre los lugares de votación anticipada.
- **Votación en la Acera el Día de Elección** - Si no puede entrar a la casilla electoral debido a una discapacidad física, puede solicitar la Votación en la Acera en su casilla electoral asignada. Timbres para la Votación en la Acera están disponibles en algunas casillas electorales. Si necesita asistencia para la Votación en la Acera usted puede llamar al (877) 663-9906 antes de ir a su casilla electoral asignada y/o cuando llegue al lugar. Nos comunicaremos con un Funcionario Electoral antes de que usted llegue para que le reciban en la acera.
- **Guía del Estado de Información de Impresión Grande para el Votante** - Si prefiere una Guía del Estado de Información de Impresión Grande para el Votante, usted puede solicitar una contactando la Oficina del Secretario de Estado de California al (800) 232-VOTA (8682), o poniéndose en contacto con la Oficina del Registro de Votantes al (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), TTY (951) 697-8966.
- **Disability Rights California** operará una línea directa en todo el estado el 3 de marzo, Día de Elección, de 7 a.m. a 8 p.m. El número de teléfono es (888) 569-7955.

REGISTRO DE VOTANTES  
2724 GATEWAY DRIVE  
RIVERSIDE, CA 92507-0918



NONPROFIT  
U.S. POSTAGE  
**PAID**  
Registrar of Voters  
Riverside

## SOLICITUD DE BOLETA DE VOTACIÓN POR CORREO

LA SOLICITUD SE DEBE RECIBIR A MÁS TARDAR EL 25 DE FEBRERO DE 2020.

Por este medio yo solicito una boleta para la Elección Primaria Presidencial Consolidada, del 3 de marzo de 2020.

POR FAVOR ESCRIBA EN LETRA DE MOLDE:

NOMBRE CÓMO ESTÁ REGISTRADO

DIRECCIÓN DE SU RESIDENCIA CÓMO ESTÁ REGISTRADO

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

ENVÍE LA BOLETA POR CORREO A:

DIRECCIÓN POSTAL (SÍ ES DIFERENTE)

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

Yo declaro, bajo pena de perjurio, que la información proporcionada es verdadera y correcta a lo mejor de mi conocimiento.

FIRMA  
REQUERIDA

FIRMA DEL VOTANTE

FECHA

SPANISH33-BCov Partisan Primary Spanish 03-03-2020

Si desea votar por el Presidente, usted debe seleccionar un partido.

Yo no estoy inscrito con un partido político calificado. Sin embargo, sólo para esta elección primaria, solicito una boleta de Votación por Correo con los candidatos presidenciales de uno de los siguientes partidos (marque una casilla):

- ☐ Partido Americano Independiente  
☐ Partido Demócrata  
☐ Partido Libertario

Para votar en la Primaria Presidencial del partido Verde, Paz y Libertad, o Republicano, debe volver a registrarse para votar con ese partido. Regístrese en línea en [www.registertovote.ca.gov](http://www.registertovote.ca.gov).

☐ ☒ Marque esta casilla para solicitar ser VOTANTE POR CORREO PERMANENTE.

↓ POSTMASTER DELIVER TO ↓

✓ **Puede Emitir su Voto por Anticipado**

En

LA OFICINA DEL REGISTRO DE VOTANTES  
2720 Gateway Drive, Riverside, CA 92507

3 de febrero al 2 de marzo  
(a Excepción de los Días Festivos)  
de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.  
sábado, 22 de febrero y 29 de febrero,  
9:00 a.m. a 4:00 p.m.

**Día de Elección el 3 de marzo**  
**7:00 a.m. a 8:00 p.m.**

Por favor visite nuestro sitio web en  
[www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) para obtener información adicional  
sobre los lugares donde puede votar por anticipado.

\*\*\*\*\*

!!!AVISO IMPORTANTE!!!

Unidad de Votación Accesible disponible en todas las casillas electorales.

PARA MARCAR SU VOTO  
RELLENE EL ÓVALO



!!!VOTE!!!

TIPO DE  
BOLETA 015

**VOTE POR ANTICIPADO**

ES RÁPIDO  
ES FÁCIL  
ES CÓMODO

¡NO HAGA FILA EL DÍA DE ELECCIÓN!  
**VOTE POR CORREO**

↓ UBICACIÓN DE SU CASILLA ELECTORAL ↓



¿ACCESO?



Si desea una demostración de cómo marcar su boleta visite [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)